Baumer

Passion for Sensors

Montage- und Betriebsanleitung
Installation and operating instructions

GT 7
Tachogenerator

MB126 gt7_mb (12A1)

Inhaltsverzeichnis

1 **Allgemeine Hinweise** 1
2 **Sicherheitshinweise** 3
3 **Vorbereitung** 5
3.1 Lieferumfang 5
3.2 zur Montage erforderlich bzw. empfohlen (nicht im Lieferumfang enthalten) 6
3.3 Erforderliches Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) 6
4 **Montage** 7
4.1 Schritt 1 7
4.2 Schritt 2 7
4.3 Schritt 3 8
4.4 Schritt 4 8
4.5 Schritt 5 8
4.6 Schritt 6 9
4.7 Anbauhinweis 10
5 **Abmessungen** 11
5.1 Ausführung GT 7.08 mit Anschlussklemmen 11
5.2 Ausführung GT 7.08 mit Anschlusskabel 11
5.3 Ausführung GT 7.16 mit Anschlussklemmen 12
5.4 Ausführung GT 7.16 mit Anschlusskabel 12
6 **Elektrischer Anschluss** 13
6.1 Belegung Anschlussklemmen 13
6.2 Belegung Anschlusskabel 13
7 **Betrieb und Wartung** 14
7.1 Austausch der Kohlebürsten 14
8 **Demontage** 15
8.1 Schritt 1 15
8.2 Schritt 2 15
8.3 Schritt 3 16
8.4 Schritt 4 16
8.5 Schritt 5 17
8.6 Schritt 6 17
9 **Zubehör** 18
10 **Technische Daten** 19
10.1 Allgemeine Daten 19
10.2 Daten nach Typ 20
11 **Anhang: EU-Konformitätserklärung** 23

Table of contents

1 **General notes** 2

2 **Security indications** 4

3 **Scope of delivery** 5

3.1 Scope of delivery 5

3.2 required resp. recommended for mounting (not included in scope of delivery) 6

3.3 required tools (not included in scope of delivery) 6

4 **Mounting** 7

4.1 Step 1 7

4.2 Step 2 7

4.3 Step 3 8

4.4 Step 4 8

4.5 Step 5 8

4.6 Step 6 9

4.7 Mounting instruction 10

5 **Dimensions** 11

5.1 Version GT 7.08 with connecting terminal 11

5.2 Version GT 7.08 with connecting cable 11

5.3 Version GT 7.16 with connecting terminal 12

5.4 Version GT 7.16 with connecting cable 12

6 **Electrical connection** 13

6.1 Connecting terminal assignment 13

6.2 Connecting cable assignment 13

7 **Operation and maintenance** 14

7.1 Replace of the carbon brushes 14

8 **Dismounting** 15

8.1 Step 1 15

8.2 Step 2 15

8.3 Step 3 16

8.4 Step 4 16

8.5 Step 5 17

8.6 Step 6 17

9 **Accessories** 18

10 **Technical data** 21

10.1 General data 21

10.2 Type data 22

11 **Appendix: EU Declaration of conformity** 24

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Zeichenerklärung:

Gefahr
Warnung bei möglichen Gefahren

Hinweis zur Beachtung
Hinweis zur Gewährleistung eines einwandfreien Betriebes des Produkts

Information
Empfehlung für die Produkthandhabung

1.2 Der **Tachogenerator GT 7** ist ein **Präzisions-Drehzahlmessgerät**, das mit Sorgfalt nur von technisch qualifiziertem Personal gehandhabt werden darf.

1.3 Der LongLife Tachogenerator ist **wartungsfrei**. Lebensdauer der Kohlebürsten unter normalen Bedingungen $\geq 10^9$ Umdrehungen. Ein Wechsel der Kohlebürsten ist nur vorsorglich erforderlich.

1.4 Der **Lagertemperaturbereich** des Gerätes liegt zwischen -15°C bis +70°C,

1.5 Der **Betriebstemperaturbereich** des Gerätes liegt zwischen -30°C bis +130°C, am Gehäuse gemessen.

1.6 CE **EU-Konformitätserklärung** gemäß den europäischen Richtlinien.

1.7 Wir gewähren **2 Jahre Gewährleistung** im Rahmen der Bedingungen des Zentralverbandes der Elektroindustrie (ZVEI).

1.8 Der Tachogenerator darf nur wie in dieser Anleitung beschrieben geöffnet werden. **Reparaturen oder Wartungsarbeiten**, die ein vollständiges Öffnen des Tachogenerators erfordern, sind vom Hersteller durchzuführen.

1.9 Bei **Rückfragen** bzw. **Nachlieferungen** sind die auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Daten, insbesondere Typ und Seriennummer, unbedingt anzugeben.

1.10 Alle Bestandteile des Tachogenerators sind nach **länderspezifischen Vorschriften** zu **entsorgen**.

1 General notes

1.1 Symbol guide:

Danger
Warnings of possible danger

General information for attention
Informations to ensure correct product operation

Information
Recommendation for product handling

1.2 *The **tachogenerator GT 7** is a **precision rotary measurement device** which must be handled with care by skilled personnel only.*

1.3 *The LongLife tachogenerator is **maintenance-free**. Life time of the carbon brushes under normal conditions ≥10^9 revolutions. Replacement of the carbon brushes is only a recommended precaution.*

1.4 *The **storage temperature range** of the device is between -15°C and +70°C,*

1.5 *The **operating temperature range** of the device is between -30°C and +130°C, measured at the housing.*

1.6 CE ***EU-Declaration of Conformity** meeting to the European Council Directives.*

1.7 *We offer a **2-year warranty** in accordance with the regulations of the ZVEI (Central Association of the German Electrical Industry).*

1.8 *The tachogenerator may be only opened as described in this instruction. **Repair or maintenance work** that requires opening the tachogenerator completely must be carried out by the manufacturer.*

1.9 *In the event of **queries** or **subsequent deliveries**, the data on the device type label must be quoted, especially the type designation and the serial number.*

1.10 *Tachogenrator components are to be **disposed** of according to the **regulations prevailing in the respective country**.*

2 Sicherheitshinweise

2.1 Verletzungsgefahr durch rotierende Wellen

Haare und Kleidungsstücke können von rotierenden Wellen erfasst werden.

- Vor allen Arbeiten alle Betriebsspannungen ausschalten und Maschinen stillsetzen.

2.2 Zerstörungsgefahr durch mechanische Überlastung

- Die vorgegebenen Abstände und/oder Winkel unbedingt einhalten.

2.3 Zerstörungsgefahr durch mechanischen Schock

Starke Erschütterungen, z. B. Hammerschläge, können zur Zerstörung des Gerätes führen.

- Niemals Gewalt anwenden. Bei sachgemäßer Montage lässt sich alles leichtgängig zusammenfügen.

- Für die Demontage geeignetes Abziehwerkzeug benutzen.

2.4 Zerstörungsgefahr durch Verschmutzung

Schmutz kann im Tachogenerator zu dessen Beschädigung führen.

- Während aller Arbeiten am geöffneten Tachogenerator auf absolute Sauberkeit achten.

- Bei der Demontage niemals Öl oder Fett in das Innere des Tachogenerators gelangen lassen.

2.5 Zerstörungsgefahr durch klebende Flüssigkeiten

Klebende Flüssigkeiten können die Magnete und Kohlebürsten beschädigen. Die Demontage eines mit der Achse verklebten Tachogenerators kann zu dessen Zerstörung führen.

2.6 Explosionsgefahr

Den Tachogenerator nicht in Bereichen mit explosionsgefährdeten bzw. leicht entzündlichen Materialien verwenden.
Durch eventuelle Funkenbildung können diese leicht Feuer fangen und/oder explodieren.

2 Security indications

2.1 Risk of injury due to rotating shafts

Hair and clothes may become tangled in rotating shafts.

- *Before all work switch off all operating voltages and ensure machinery is stationary.*

2.2 Risk of destruction due to mechanical overload

- *It is essential that the specified clearances and/or angles are observed.*

2.3 Risk of destruction due to mechanical shock

Violent shocks, e. g. due to hammer impacts, can lead to the destruction of the device.

- *Never use force. Assembly is simple when correct procedure is followed.*

- *Use suitable puller for disassembly.*

2.4 Risk of destruction due to contamination

Dirt penetrating inside the tachogenerator can damage the tachogenerator.

- *Absolute cleanliness must be maintained when carrying out any work on the open tachogenerator.*

- *When dismantling, never allow lubricants to penetrate the tachogenerator.*

2.5 Risk of destruction due to adhesive fluids

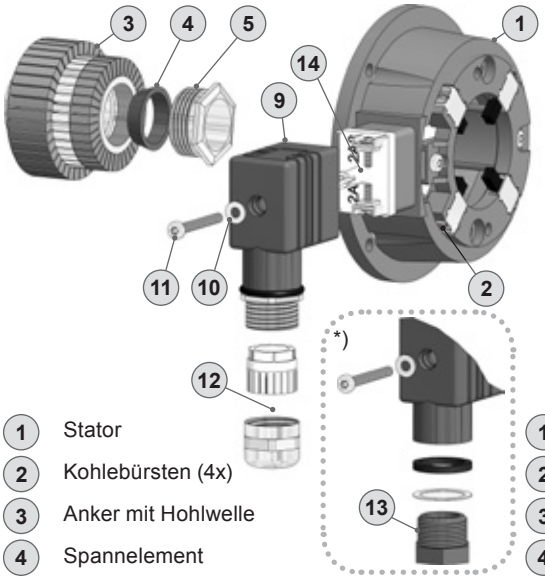
Adhesive fluids can damage the magnets and the carbon brushes. Dismounting an tacho, secured to a shaft by adhesive may lead to the destruction of the unit.

2.6 Explosion risk

Do not use the tachogenerator in areas with explosive and/or highly inflammable materials. They may explode and/or catch fire by possible spark formation.

3 Vorbereitung

3.1 Lieferumfang



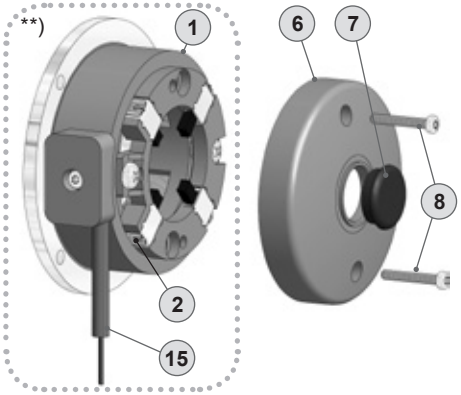
1 Stator
2 Kohlebürsten (4x)
3 Anker mit Hohlwelle
4 Spannelement
5 Gewindebuchse mit Schlüsselfläche 22 mm
6 Abschlussdeckel
7 Verschlussstopfen
8 Torx-Befestigungsschraube M3
9 Klemmendeckel
10 Scheibe A 3,2, DIN 125
11 Torx-Befestigungsschraube M3x25
12 Kabelverschraubung M16x1,5 für Kabel ø5-9 mm
13 Druckschraube mit Scheibe und Dichtring für Kabel ø5-9 mm
14 Anschlussklemmen, siehe Abschnitt 6.1
15 Anschlusskabel, siehe Abschnitt 6.2

*) Ausführung mit Druckschraube
**) Ausführung mit Anschlusskabel

Stator und Anker müssen die gleiche Seriennummer haben. Bei Einsatz ungleicher Nummern kann ein Reversierfehler von max. 0,2% auftreten.

3 *Scope of delivery*

3.1 *Scope of delivery*



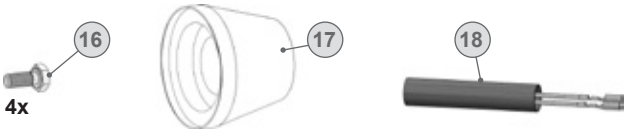
1 *Stator*
2 *Carbon brushes (4x)*
3 *Armature with hollow shaft*
4 *Clamping element*
5 *Insert nut with spanner flat 22 mm*
6 *Cover*
7 *Plug*
8 *Fixing screw with torx drive M3*
9 *Terminal box cover*
10 *Washer A 3.2, DIN 125*
11 *Fixing screw with torx drive M3x25*
12 *Cable gland M16x1,5 for cable ø5-9 mm*
13 *Pressure screw with washer and sealing ring for cable ø5-9 mm*
14 *Connecting terminal, see section 6.1*
15 *Connecting cable, see section 6.2*

*) *Version with pressure screw*
**) *Version with connecting cable*

Armature and stator must have the same serial number. When using different numbers, a reversing error of max. 0.2% may occur.

3.2 zur Montage erforderlich bzw. empfohlen (nicht im Lieferumfang enthalten)

3.2 required resp. recommended for mounting (not included in scope of delivery)



16	Befestigungsschraube M4x10, ISO 4017
17	Montagekegel, als Zubehör erhältlich, Bestellnummer 11056827
18	Anschlusskabel ø5-9 mm (nur bei Version mit Anschlussklemmen)

16	*Fixing screw M4x10, ISO 4017*
17	*Mounting cone, available as accessory, order number 11056827*
18	*Connecting cable ø5-9 mm (only for version with connecting terminal)*

3.3 Erforderliches Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten)

3.3 required tools (not included in scope of delivery)

	7 mm und 22 mm, 16 mm*), 17 mm**)
	TX 10

*) Ausführung mit Druckschraube
**) Ausführung mit Anschlusskabel

	7 mm and 22 mm, 16 mm), 17 mm**)*
	TX 10

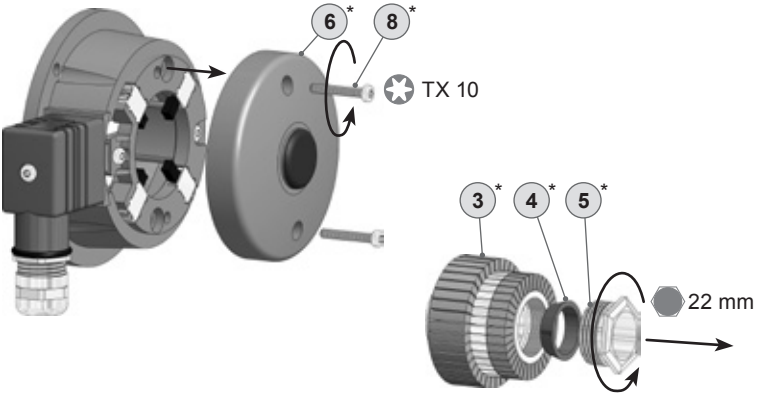
*) *Version with pressure screw*
**) *Version with connecting cable*

19	Werkzeugset als Zubehör erhältlich, Bestellnummer: 11068265

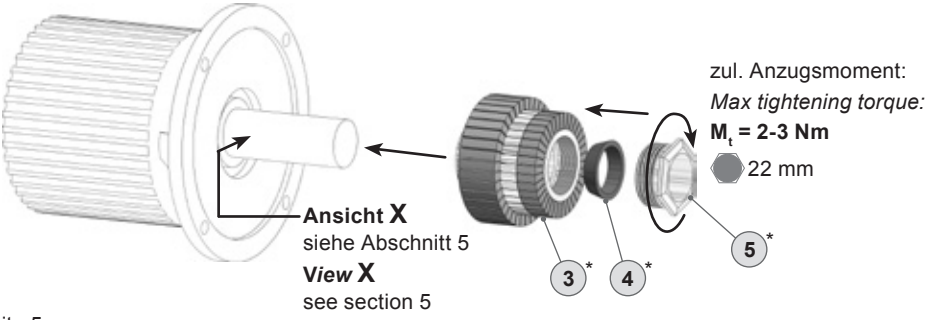
19	*Tool kit available as accessory, order number: 11068265*

4 Montage

4.1 Schritt 1



4.2 Schritt 2



* siehe Seite 5
see page 5

Motorwelle einfetten!

Die Antriebswelle sollte einen möglichst kleinen Rundlauffehler aufweisen. Der Anbau an den Antrieb muss mit möglichst geringem Winkelfehler und Parallelversatz erfolgen.

4 *Mounting*

4.1 *Step 1*

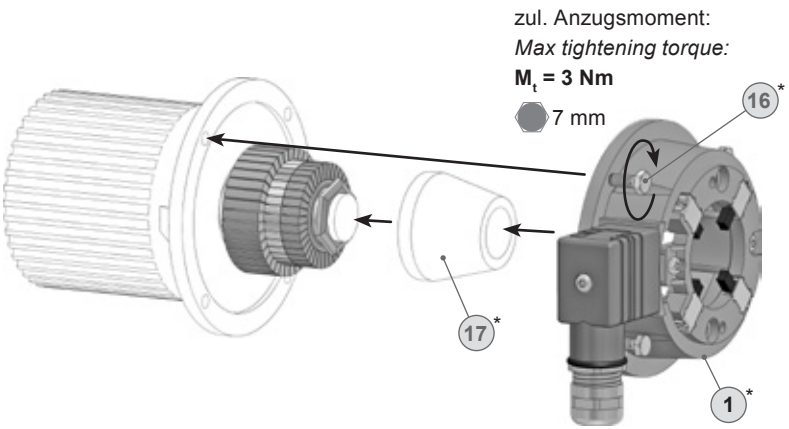
4.2 *Step 2*

Lubricate motor shaft!

The drive shaft should have as less runout as possible. The tachogenerator must be mounted on the drive with the least possible angular error and parallel misalignment.

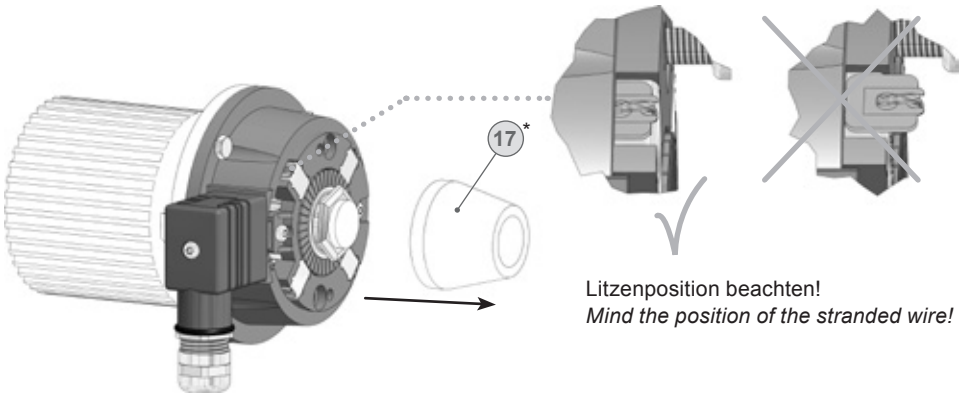
4.3 Schritt 3

4.3 Step 3



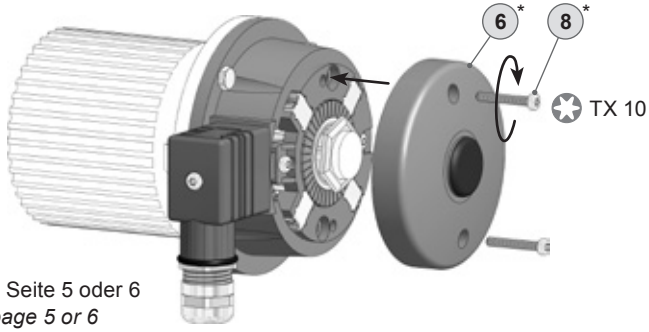
4.4 Schritt 4

4.4 Step 4



4.5 Schritt 5

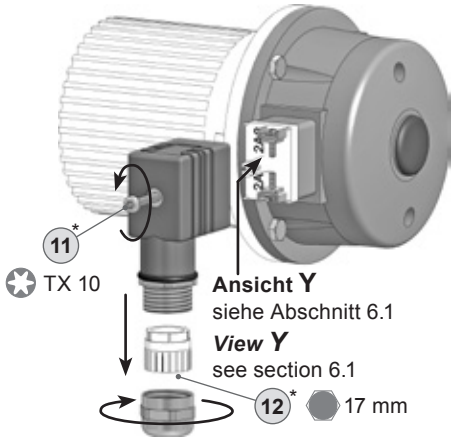
4.5 Step 5

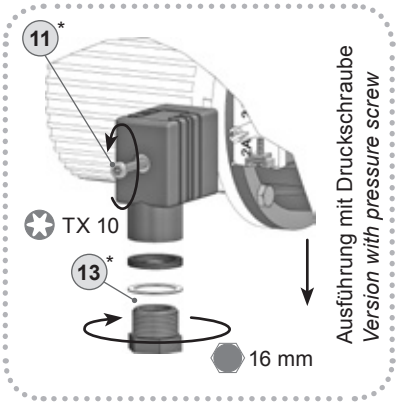


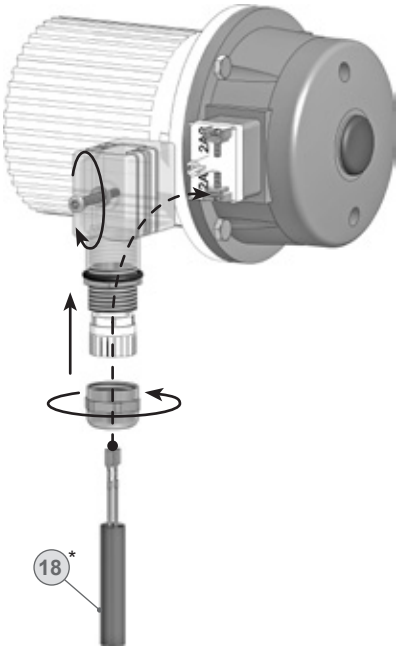
* siehe Seite 5 oder 6
see page 5 or 6

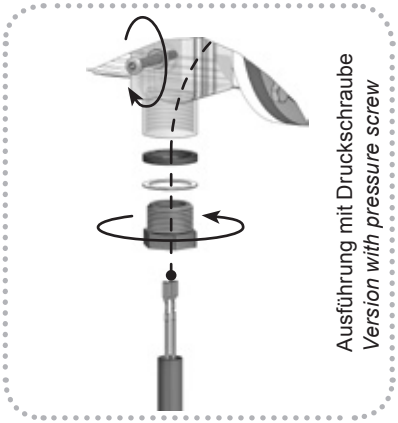
4.6 Schritt 6

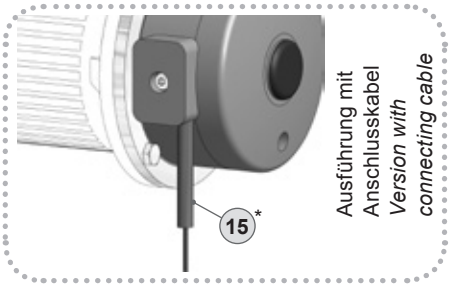
4.6 *Step 6*









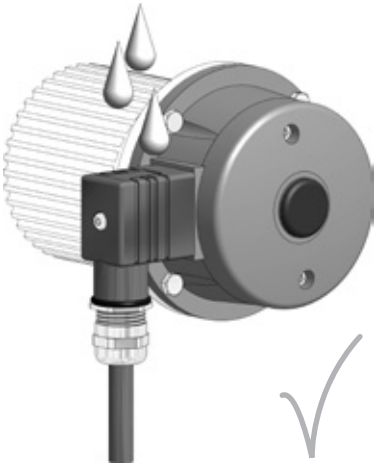


* siehe Seite 5 oder 6
see page 5 or 6

Keine Silikonkabel verwenden. Silikonhaltige Atmosphären können zu erhöhtem Kohlebürsten-verschleiß führen.

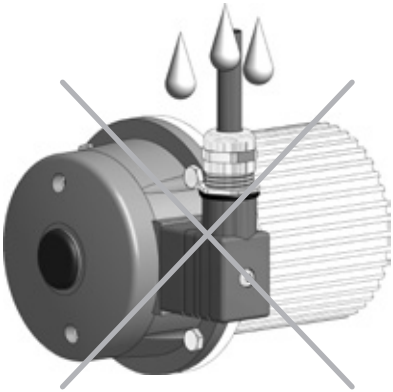
Do not use cable with silicone. Atmospheres containing silicone can increase the wearout of the carbon brushes.

4.7 Anbauhinweis



Wir empfehlen, den Tachogenerator so zu montieren, dass der Kabelanschluss keinem direkten Wassereintritt ausgesetzt ist.

4.7 Mounting instruction



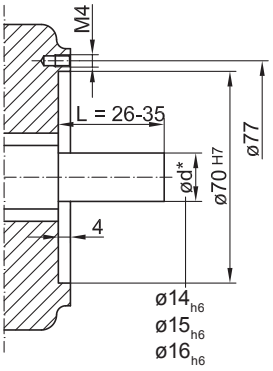
We recommend to mount the tachogenerator in such a manner that the cable connection is not directly exposed to water.

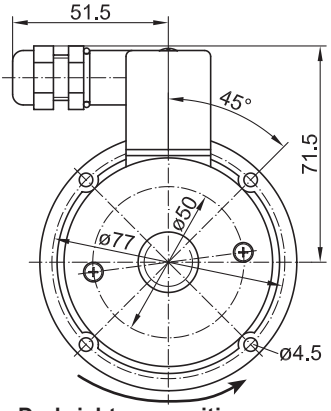
5 Abmessungen

5.1 Ausführung GT 7.08 mit Anschlussklemmen

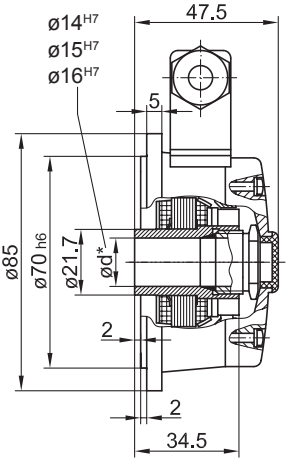
(80500, 80529, 80550, 80575)

Ansicht X
siehe Abschnitt 4.2
View X
see section 4.2





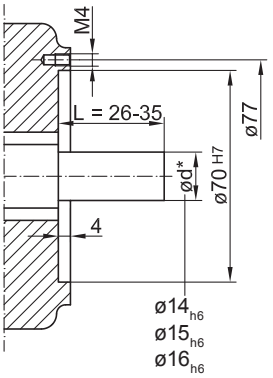
Drehrichtung positiv
Positive rotating direction

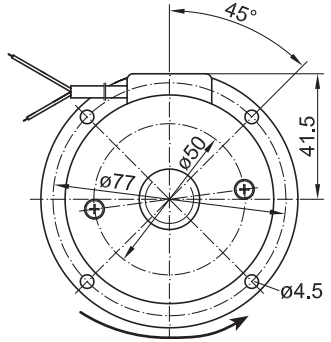


5.2 Ausführung GT 7.08 mit Anschlusskabel

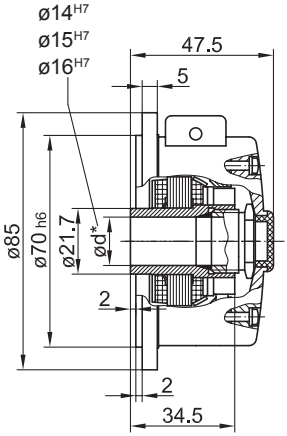
(80506, 80531, 80555, 80580)

Ansicht X
siehe Abschnitt 4.2
View X
see section 4.2





Drehrichtung positiv
Positive rotating direction



5 *Dimensions*

5.1 *Version GT 7.08 with connecting terminal*

(80500, 80529, 80550, 80575)

5.2 *Version GT 7.08 with connecting cable*

(80506, 80531, 80555, 80580)

All dimensions in millimeters (unless otherwise stated)

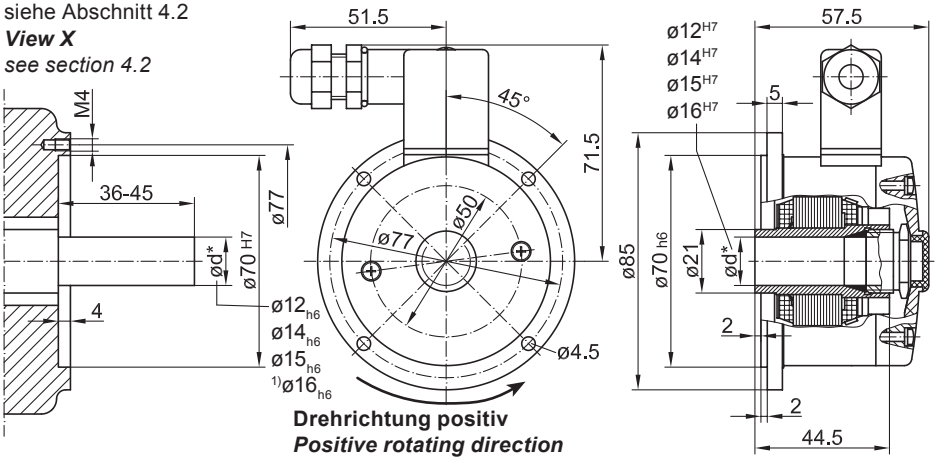
5.3 Ausführung GT 7.16 mit Anschlussklemmen

(80631, 80650, 80675)

5.3 Version GT 7.16 with connecting terminal

(80631, 80650, 80675)

Ansicht X
siehe Abschnitt 4.2
View X
see section 4.2



Drehrichtung positiv
Positive rotating direction

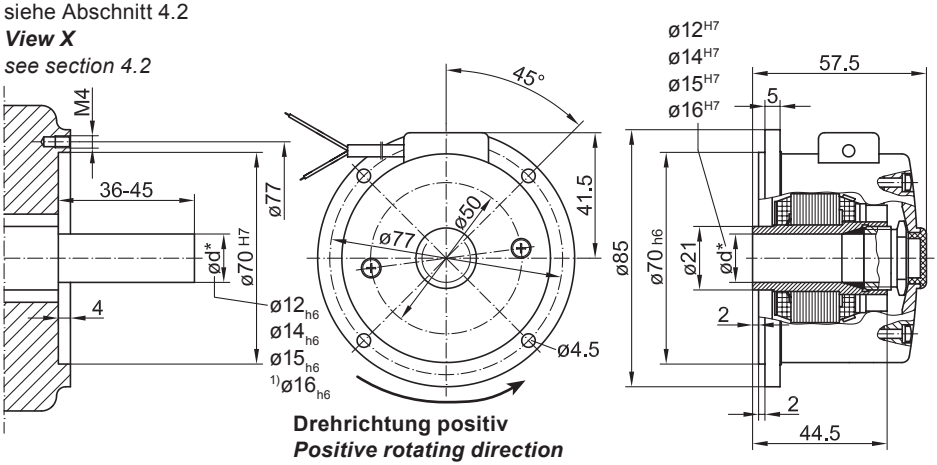
5.4 Ausführung GT 7.16 mit Anschlusskabel

(80629, 80654, 80680)

5.4 Version GT 7.16 with connecting cable

(80629, 80654, 80680)

Ansicht X
siehe Abschnitt 4.2
View X
see section 4.2



Drehrichtung positiv
Positive rotating direction

[1] Länge der Motorwelle L = 35
Length of the motor shaft L = 35

All dimensions in millimeters (unless otherwise stated)

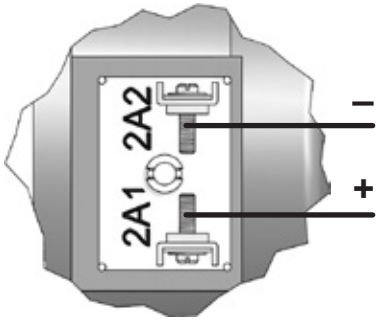
6 Elektrischer Anschluss

6.1 Belegung Anschlussklemmen

Polarität bei positiver Drehrichtung, siehe Abschnitt 5.

Ansicht Y
Anschlussklemmen
siehe Abschnitt 4.6

View Y
Connecting terminal
see section 4.6



Zur Gewährleistung der angegebenen Schutzart sind nur geeignete Kabeldurchmesser zu verwenden.

6.2 Belegung Anschlusskabel

Polarität bei positiver Drehrichtung, siehe Abschnitt 5.

6 *Electrical connection*

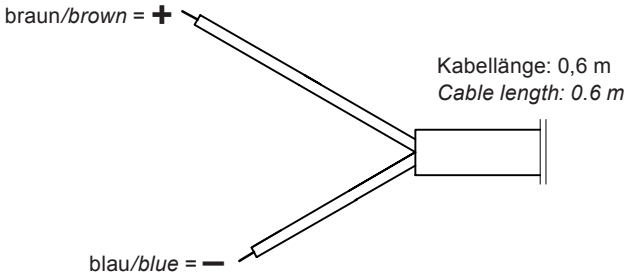
6.1 *Connecting terminal assignment*

Polarity at positive rotating direction, see section 5.

To ensure the specified protection of the device the correct cable diameter must be used.

6.2 *Connecting cable assignment*

Polarity at positive rotating direction, see section 5.



7 Betrieb und Wartung

7.1 Austausch der Kohlebürsten

Bei Erreichen der minimalen Bürstenlänge (**L**) von 5,5 mm sollten die Bürsten ausgewechselt sowie der Kommutatorraum mit trockener Pressluft ausgeblasen werden, damit weiterhin ein einwandfreier Betrieb gewährleistet ist.

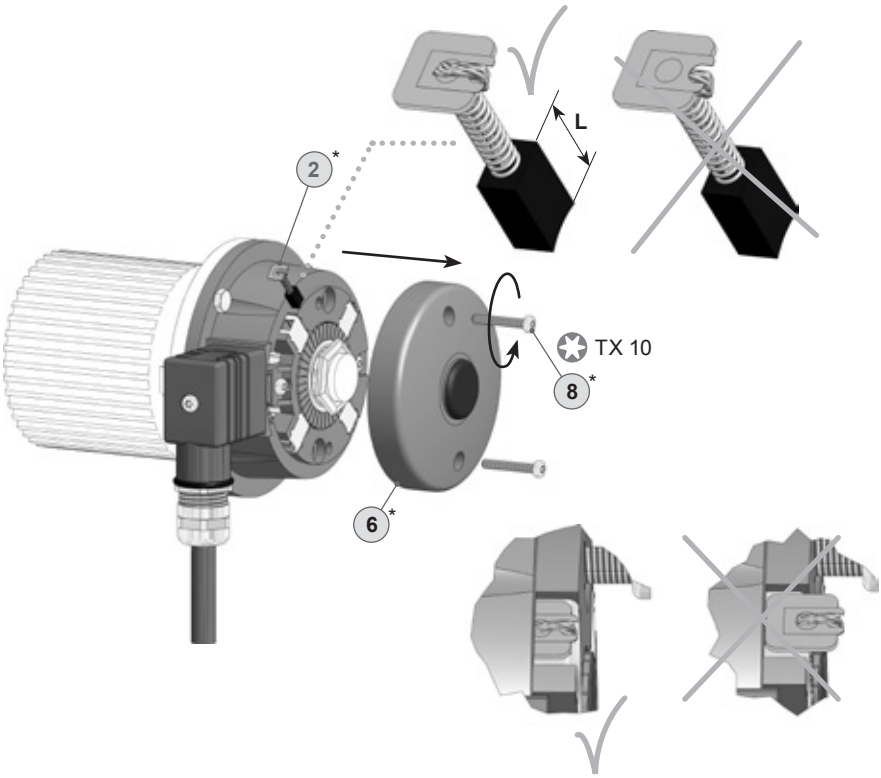
(2)* 4 Stück Kohlebürsten, als Zubehör erhältlich, Bestellnummer 11075833:
1 Satz (4 Stück) - H 87

7 *Operation and maintenance*

7.1 *Replace of the carbon brushes*

*When the minimum brush length (**L**) of 5.5 mm is reached , the brushes should be replaced and the commutator area should be cleaned with dry compressed air in order to ensure perfect operation.*

(2)* *4 pieces carbon brushes, available as accessory, order number 11075833:*
1 set (4 pieces) - H 87

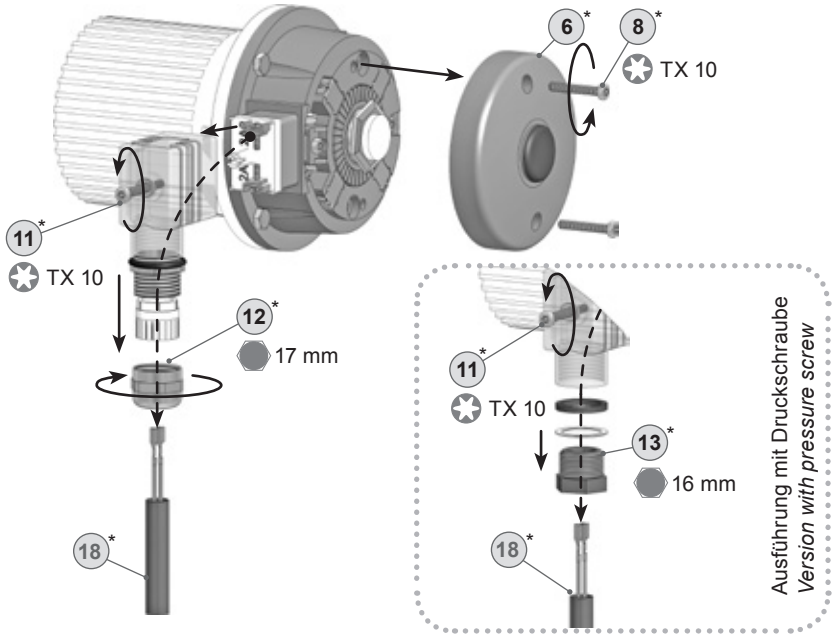


Litzenposition beachten!
Mind the position of the stranded wire!

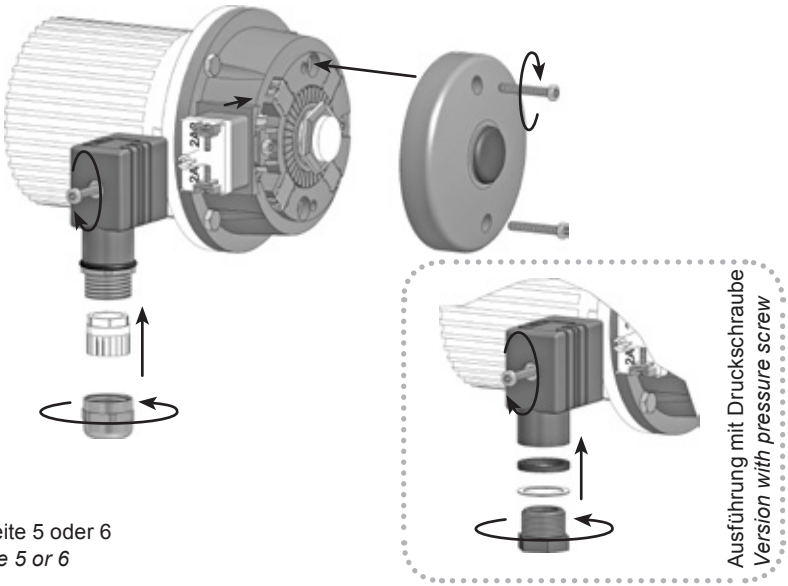
* siehe Seite 5
see page 5

8 Demontage

8.1 Schritt 1



8.2 Schritt 2



* siehe Seite 5 oder 6
see page 5 or 6

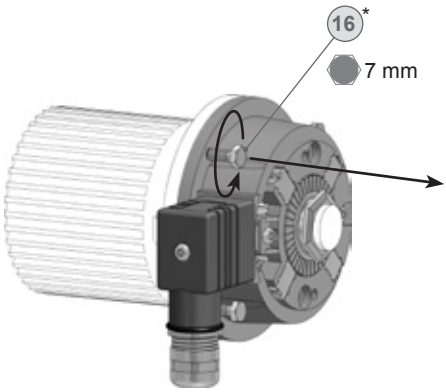
8 *Dismounting*

8.1 *Step 1*

8.2 *Step 2*

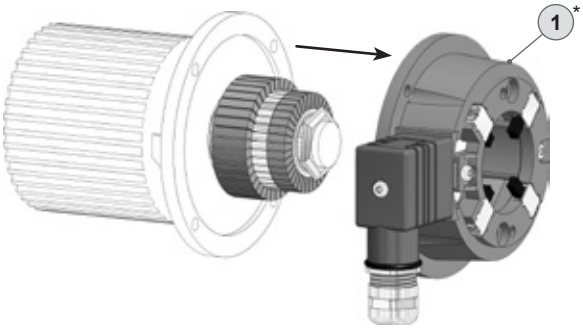
8.3 Schritt 3

8.3 Step 3



8.4 Schritt 4

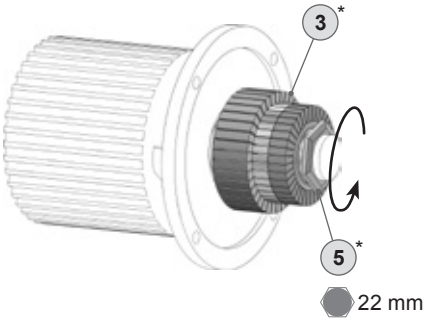
8.4 Step 4



* siehe Seite 5 oder 6
see page 5 or 6

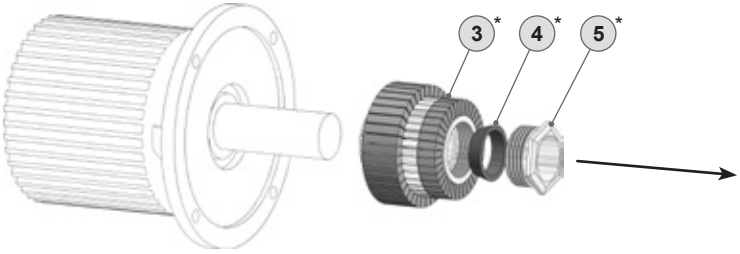
8.5 Schritt 5

8.5 Step 5



8.6 Schritt 6

8.6 Step 6



* siehe Seite 5
see page 5

9 Zubehör

- Montagekegel, Bestellnummer: 11056827 (17)*
- Kohlebürsten, Bestellnummer: 11075833: 1 Satz (4 Stück) - H 87 (2)*
- Werkzeugset, Bestellnummer: 11068265 (19)*

* siehe Abschnitt 3

9 *Accessories*

- *Mounting cone, order number: 11056827* (17)*
- *Carbon brushes, order number: 11075833: 1 set (4 pieces) - H 87* (2)*
- *Tool kit, order number: 11068265* (19)*

** see section 3*

10 Technische Daten

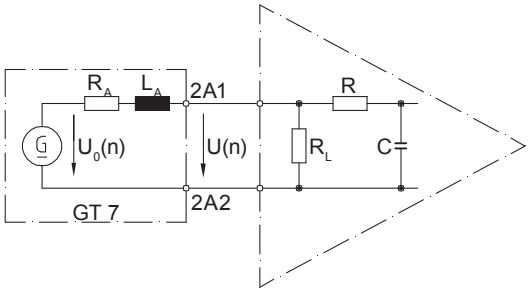
10.1 Allgemeine Daten

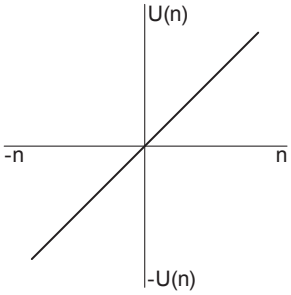
• Leistung:	GT 7.08: 0,3 W (Drehzahl >5.000 U/min) GT 7.16: 0,6 W (Drehzahl >5.000 U/min)	
• Kalibriertoleranz:	±5%	
• Linearitätstoleranz:	≤0,15%	
• Reversiertoleranz:	≤0,1%	
• Überlagerte Welligkeit: (für τ_{RC} = 0,3 ms)	≤0,6% Spitze-Spitze ≤0,25% effektiv	
• Temperaturkoeffizient:	±0,05%/K (Leerlauf)	
• Ankerkreis-Zeitkonstante (τ_A):	≤4 µs	
• Leerlaufspannung:	10...60 mV pro U/min	
• Drehmoment:	1,5 Ncm	
• Trägheitsmoment Rotor:	GT 7.08: 0,4 kgcm^2 GT 7.16: 0,6 kgcm^2	
• zulässiger Ankerversatz:	±0,5 mm axial ±0,1 mm radial	
• Widerstandsfähigkeit Vibration: (10-2000 Hz)	100 m/s^2 ≈ 10 g	EN 60068-2-6: 1996-05
• Widerstandsfähigkeit Schock: (6 ms)	1.000 m/s^2 ≈ 100 g	EN 60068-2-27: 1995-03
• Betriebstemperatur:	-30°C...+130°C	
• Isolationsklasse:	B	
• Schutzart IEC 60529:	IP 55	
• Klimatische Prüfung:	IEC 60068-2-3, Ca (Feuchte Wärme, konstant)	
• Masse ca.:	GT 7.08: 110 g GT 7.16: 160 g	
• EMV gemäß:	EN 61000-6-2: 2006-03 (Störfestigkeit) EN 61000-6-4: 2007-09 (Störaussendung)	

10.2 Daten nach Typ

Typ	Leerlauf-spannung	Min. erforderlicher Lastwiderstand in Abhängigkeit vom Drehzahlbereich [U/min]			max. Betriebs-drehzahl	Anker-Wider-stand	Anker-Induktivität
		0-3.000:	0-6.000:	0-n_{max}:			
	U_0 [mV/ U/min]	R_L [kΩ]	R_L [kΩ]	R_L [kΩ]	n_{max} [U/min]	R_A (20°C) [Ω]	L_A [mH]
GT 7.08 L / 410	10	≥5	≥12	≥27	9.000	60	20
GT 7.08 L / 420	20	≥20	≥48	≥108	9.000	230	80
GT 7.08 L / 430	30	≥45	≥108	≥243	9.000	550	180
GT 7.16 L / 440	40	≥40	≥96	≥216	9.000	410	160
GT 7.16 L / 460	60	≥90	≥215	≥223	6.100	760	360

Polarität bei positiver Drehrichtung (siehe Abschnitt 5):
2A1: **+** 2A2: **-** (VDE)





$\tau_{RC} \approx R \cdot C \qquad \tau_A \approx \frac{L_A}{R_L}$

$U(n) = U_0(n) \frac{R_L}{R_A + R_L} \approx U_0(n)$ für $R > R_L \gg R_A$

10 Technical data

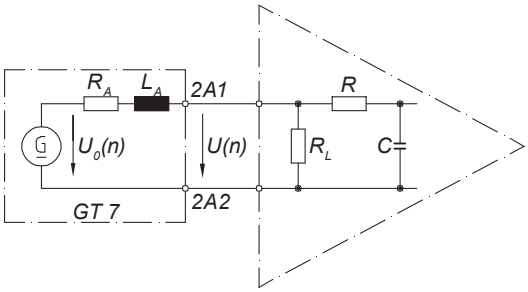
10.1 General data

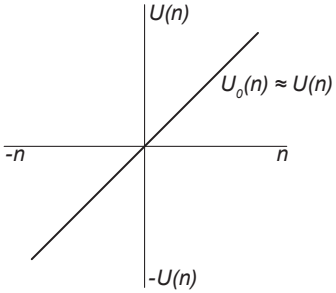
• *Performance:*	*GT 7.08: 0.3 W (speed >5,000 rpm)* *GT 7.16: 0.6 W (speed >5,000 rpm)*	
• *Calibration tolerance:*	*±5%*	
• *Linearity tolerance:*	*≤0.15%*	
• *Reversing tolerance:*	*≤0.1%*	
• *Superimposed ripple:* *(for τ_{RC} = 0.3 ms)*	*≤0.6% peak-peak* *≤0.25% rms*	
• *Temperature coefficient:*	*±0.05%/K (idle)*	
• *Armature-circuit time-constant (τ_A):*	*≤4 µs*	
• *Open-circuit voltage:*	*10...60 mV per rpm*	
• *Torque:*	*1.5 Ncm*	
• *Rotor moment of inertia:*	*GT 7.08: 0.4 kgcm²* *GT 7.16: 0.6 kgcm²*	
• *Permissible armature displacement:*	*±0.5 mm axial* *±0.1 mm radial*	
• *Vibration resistance:* *(10-2000 Hz)*	*100 m/s² ≈ 10 g*	*EN 60068-2-6: 1996-05*
• *Shock resistance:* *(6 ms)*	*1,000 m/s² ≈ 100 g*	*EN 60068-2-27: 1995-03*
• *Operating temperature:*	*-30°C...+130°C*	
• *Isolation class:*	*B*	
• *Protection class IEC 60529:*	*IP 55*	
• *Climatic tests:*	*IEC 60068-2-3, Ca (dump heat, constant)*	
• *Weight approx.:*	*GT 7.08: 110 g* *GT 7.16: 160 g*	
• *EMC according to:*	*EN 61000-6-2: 2006-03 (interference immunity)* *EN 61000-6-4: 2007-09 (emitted interference)*	

10.2 Type data

Type	Off-load voltage	Minimum load required depending on speed range [rpm]			Maximum operating speed	Armature resistance	Armature inductance
		0-3,000:	0-6,000:	0-n_{max}:			
	U_0 [mV/rpm]	R_L [kΩ]	R_L [kΩ]	R_L [kΩ]	n_{max} [rpm]	R_A (20°C) [Ω]	L_A [mH]
GT 7.08 L / 410	10	≥5	≥12	≥27	9,000	60	20
GT 7.08 L / 420	20	≥20	≥48	≥108	9,000	230	80
GT 7.08 L / 430	30	≥45	≥108	≥243	9,000	550	180
GT 7.16 L / 440	40	≥40	≥96	≥216	9,000	410	160
GT 7.16 L / 460	60	≥90	≥215	≥223	6,100	760	360

Polarity for positive rotating direction (see section 5):
2A1: + 2A2: – (VDE)





$\tau_{RC} \approx R \cdot C \qquad \tau_A \approx \frac{L_A}{R_L}$

$U(n) = U_0(n) \frac{R_L}{R_A + R_L} \approx U_0(n) \quad for\ R > R_L \gg R_A$

11 Anhang: EU-Konformitätserklärung

Baumer

Passion for Sensors

EU-Konformitätserklärung

Hersteller: Baumer Hübner GmbH
Max-Dohrn-Straße 2+4
D-10589 Berlin

Produktbezeichnung:

Ferraris-Beschleunigungssensoren der Typenreihen

ACC70	ACC74	ACC93	ACC94					

Analog-Tachos mit und ohne Erdungsbürste / Heizung der Typenreihen

GT3	GTB9	TDP0,2	TDP15	TDPZ0,2	TDPH11	FAPY50	HTL10	
GT5	GTR9	TDP0,2 LT	TDP60	TDPZ5,5	TDPHZ10	FAPY100	HWT502	
GTL5	GT16	TDP0,2 LS	TDP61	TDPZ13	GMP1,0	HTA9	HWT801	
GT7	GT18	TDP0,5	TDP62	TDPH10	GMPZ1,0	HTA10	T501	
GTF7	TDP0,03	TDP5,5	TDP63	TDPH35	APY50	HTA11	T701	
GT9	TDP0,09	TDP13	TDPZ0,09	TDPH50	APY100	HTA16		

Wir bestätigen die Übereinstimmung unserer Produkte mit den europäischen Richtlinien

2006/42/EG Maschinenrichtlinie

2004/108/EG Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit

durch die Einhaltung folgender Normen:

EN 61000-6-2:2006-03 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Fachgrundnormen – Störfestigkeit für Industriebereiche

EN 61000-6-4:2007-09 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Fachgrundnormen – Störaussendung für Industriebereiche

Diese Erklärung beinhaltet keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne des Produkthaftungsgesetzes.
Weitere Normen, die den Produkten zu Grunde gelegt werden:

IEC 60068-2-6:1996-05 Umweltprüfungen – Prüfung Fc: Schwingen, sinusförmig

IEC 60068-2-27:1995-03 Umweltprüfungen – Prüfung Ea und Leitfaden: Schocken

Berlin, 24.06.2011
Ort, Datum

Baumer Hübner GmbH
Kai-Hans Otto
Leiter Konstruktion und Produktverantwortlicher

Alle Produkte der Baumer Hübner GmbH sind als Komponenten zum Einbau in / Anbau an Maschinen bestimmt (siehe dazu auch die entsprechenden Montage- und Betriebshinweise).

110624_Konformität_ohne EEx_Sensoren&Tachos_deutsch.doc

11 Appendix: EU Declaration of conformity

Baumer

Passion for Sensors

EU-Declaration of Conformity

Manufacturer: Baumer Hübner GmbH
Max-Dohrn-Straße 2+4
D-10589 Berlin

Type of Product:

Acceleration Sensors of types

ACC70	ACC74	ACC93	ACC94					

Tachogenerators with or without earthing brushes / heating of types

GT3	GTB9	TDP0,2	TDP15	TDPZ0,2	TDPH11	FAPY50	HTL10	
GT5	GTR9	TDP0,2 LT	TDP60	TDPZ5,5	TDPHZ10	FAPY100	HWT502	
GTL5	GT16	TDP0,2 LS	TDP61	TDPZ13	GMP1,0	HTA9	HWT801	
GT7	GT18	TDP0,5	TDP62	TDPH10	GMPZ1,0	HTA10	T501	
GTF7	TDP0,03	TDP5,5	TDP63	TDPH35	APY50	HTA11	T701	
GT9	TDP0,09	TDP13	TDPZ0,09	TDPH50	APY100	HTA16		

We declare our products conform to the European Council Directives

2006/42/EG Directive on machinery

2004/108/EG Directive for electromagnetic compatibility

Meeting the following standards:

EN 61000-6-2:2006-03 Electromagnetic compatibility: Generic immunity standard – Industrial environment

EN 61000-6-4:2007-09 Electromagnetic compatibility: Generic emission standard – Industrial environment

This Declaration is not a confirmation of specifications with regard to product liability.
Further standards, which are taken as a basis for the products:

IEC 60068-2-6:1996-05 Basic environmental testing procedures
Test Fc and guidance: Vibration, sinusoidal

IEC 60068-2-27:1995-03 Basic environmental testing procedures
Test Ea and guidance: Shock

Berlin, 24th of June 2011
Place, Date

Baumer Hübner GmbH
Kai-Hans Otto
Director of Mechanical Engineering and product responsible person

All products of Baumer Hübner GmbH are components for mounting in /on machinery (see the corresponding installation and operating instructions).

110624_Konformität_ohne EEx_Sensoren&Tachos_englisch.doc

Originalsprache der Anleitung ist Deutsch. Technische Änderungen vorbehalten.
Original language of this instruction is German. Technical modifications reserved.

Baumer Hübner GmbH
P.O. Box 12 69 43 · 10609 Berlin, Germany
Phone: +49 (0)30/69003-0 · Fax: +49 (0)30/69003-104
info@baumerhuebner.com · www.baumer.com/motion

Ausführungen/*Versions*:
80500, 80506, 80529, 80531, 80550, 80555, 80575, 80580, 80629, 80631, 80650, 80654, 80675, 80680